



Informe Programa Promoviendo el Capital Social Comunitario

TERRITORIOS INDÍGENAS DE UJARRÁS Y
CABAGRA. II SEMESTRE. UNA/SEDE REGIÓN
BRUNCA, PÉREZ ZELEDÓN.

GUISELLE MORA SIERRA/ UNA. SEDE REGIÓN BRUNCA.

CONTENIDO

| | |
|--|----|
| Justificación. | 2 |
| Territorio Indígena de Ujarrás..... | 3 |
| Territorio Indígena de Cabagra. | 8 |
| Consideraciones finales y recomendaciones: | 14 |
| Agradecimientos: | 16 |
| Referencias:..... | 16 |

JUSTIFICACIÓN.

Durante el I semestre de 2019, como producto del proceso iniciado el año anterior y en el marco del Programa Promoviendo el Capital Social Comunitario (PPCSC), se desarrollaron actividades formativas en los territorios indígenas de Cabagra, Salitre y Ujarrás (Mora, 2019).

A continuación, se presentan los resultados alcanzados, como producto de las acciones realizadas durante el II semestre en los T.I. de Ujarrás y Cabagra y que, complementan el proceso iniciado a principio de año.

TERRITORIO INDÍGENA DE UJARRÁS.

Se continuó con el acompañamiento para la puesta en ejecución de las rutas culturales que se esbozaron en el I semestre.



Los integrantes del grupo Shuwik establecieron contacto con otros agentes comunales, entre ellos

productores de artículos de uso tradicional (artesanas y artesanos), para integrarlos dentro de los recorridos. Investigaron elementos de su tradición oral importantes y habilitaron espacios para la realización de actividades culturales y de campamento.

3



Ilustración 1: Centro de producción de artículos de uso tradicional.

Además, se dio seguimiento al contacto con Ronald Martínez, funcionario de Museos Regionales y Comunitarios (MNCR), quien está guiándolos en el proceso de investigación para el establecimiento de un museo en la comunidad. Como parte de esto, se conversó con el presidente de la ADI, señor Marvin Mayorga, quien ha visto con muy buenos ojos la propuesta y está anuente, por medio de la asociación, a facilitar un terreno para el desarrollo del proyecto. Dicho proceso iniciará en el 2020, bajo la coordinación Museos Regionales Comunitarios y con el acompañamiento de la UNA (PPCSC).



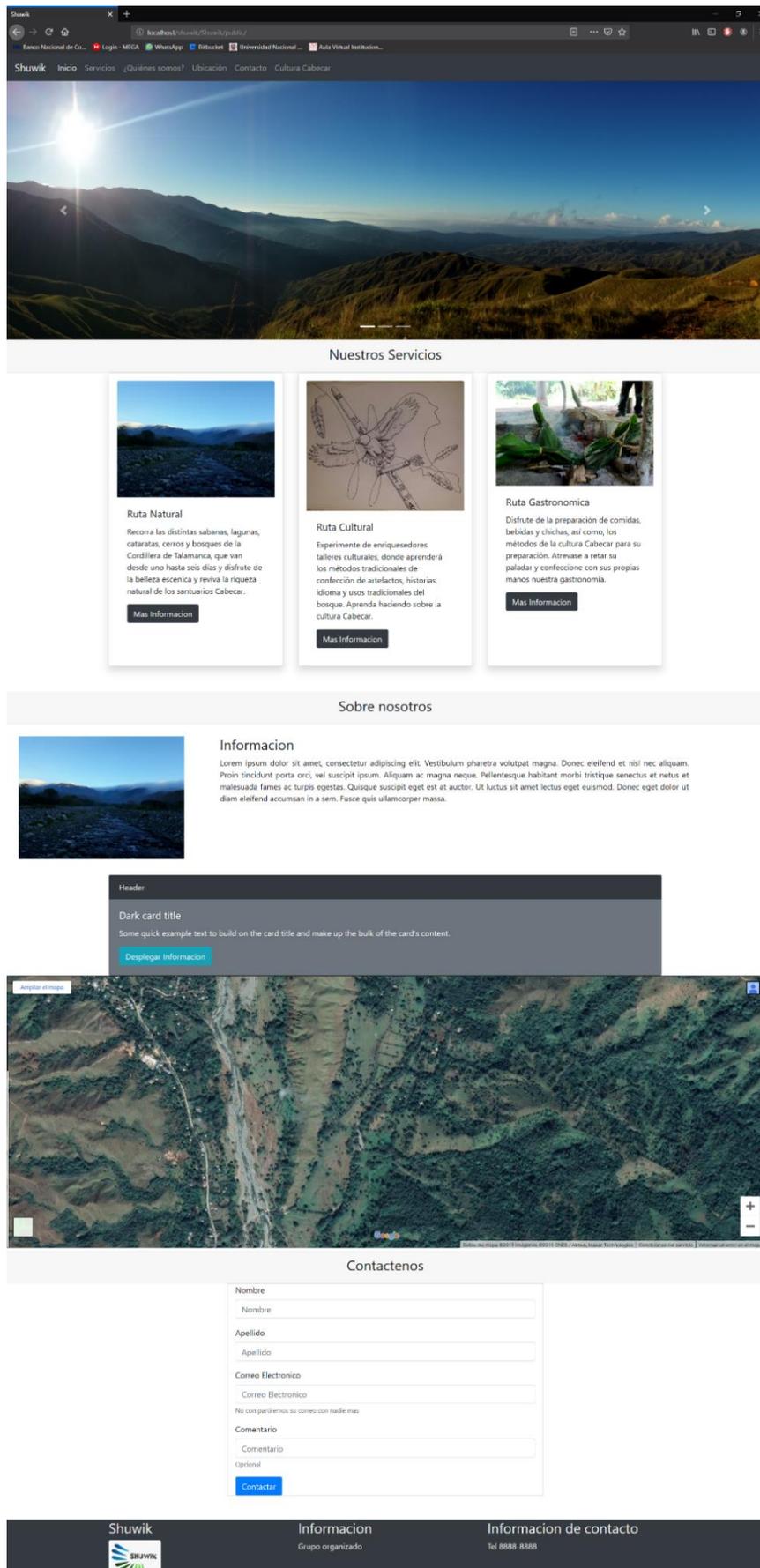
Ilustración 2. Reunión del señor Ronald Martínez (MNCR) con los integrantes del grupo Shuwik.

También, se coordinó la visita de Jonathan Sequeira, funcionario del MEIC y de la UNA, quien valoró el proyecto y dará acompañamiento al grupo durante el próximo año para, consolidarlo como una pequeña empresa.



Ilustración 3. Visita de Jonathan Sequeira (MEIC) al proyecto Shuwik.

Por otra parte, la página web, está prácticamente lista y se está en la búsqueda de un servidor gratuito para ponerla a funcionar, este fue un trabajo realizado por Juan Carlos Gamboa Arias, estudiante de Ingeniería de Sistemas de la Sede Región Brunca/UNA y asistente del proyecto.



6

Ilustración 4. Interfaz de la página web, elaborada para la agrupación.

Finalmente, se realizó una “evaluación” de la ruta para probar su atractivo y factibilidad, así como deficiencias y aspectos a mejorar, para esto se contó con un grupo de 19 personas, en su mayoría funcionarios y funcionarias de la Sede Región Brunca de la UNA, quienes realizaron el recorrido y disfrutaron de las diferentes actividades.

Además, se elaboró un cuestionario para conocer su opinión sobre el recorrido y se les solicitó enviaran sus comentarios y recomendaciones, esta información servirá para retroalimentar la experiencia.



Ilustración 5. Grupo de participantes en la evaluación de la ruta, en Guanacaste de Ujarrás (26-11-2019).

TERRITORIO INDÍGENA DE CABAGRA.

En el T.I. de Cabagra, se impartieron dos cursos de computo, uno para reforzar los conocimientos adquiridos durante el primer semestre por el grupo con el que se había trabajado y otro para “principiantes”. Estas capacitaciones estuvieron a cargo de los estudiantes de Ingeniería de Sistemas de la UNA-Sede Región Brunca, Cristina Elizondo y Cristian Monge, ellos contaron con el apoyo de Melvin Atencio, quién cursa la carrera de Gestión Empresarial del Turismo.



Ilustración 6. Talleres de computo. A la izquierda la primera sesión en la que se ubicaron las y los participantes en los grupos de “principiantes” (abajo a la derecha) y “avanzados” (arriba a la derecha).

Como se puede observar en la tabla N° 1, del total de 22 personas que se inscribieron en el grupo de “principiantes”, solamente uno de ellos no obtuvo la nota mínima de aprovechamiento del curso.

| TALLER COMPUTO "PRINCIPIANTES" II/2019 | | | |
|--|------------------------------------|-----------|-----------------|
| PPCSC/UNA-Sede Región Brunca | | | |
| | NOMBRE | CÉDULA | CERTIFICADO |
| 1 | DURÁN GRANADOS JAQUELINE | 118780557 | APROVECHAMIENTO |
| 2 | FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ GREIS | 602930917 | APROVECHAMIENTO |
| 3 | FIGUEROA MORALES ANAISA | 701560109 | APROVECHAMIENTO |
| 4 | FIGUEROA MORALES ELIDA LIDIETH | 603620384 | APROVECHAMIENTO |
| 5 | FIGUEROA TORRES NOILYN | 115580956 | APROVECHAMIENTO |
| 6 | GRANADOS SALDAÑA VERÓNICA BEATRIZ | 117270940 | APROVECHAMIENTO |
| 7 | MAYORGA BADILLA ISRAEL | 111220575 | APROVECHAMIENTO |
| 8 | MAYORGA ROJAS JUVENAL | 118910028 | APROVECHAMIENTO |
| 9 | MORALES DELGADO XINIA RUHT | 602980643 | APROVECHAMIENTO |
| 10 | MORALES ROJAS HERNÁN | 118910028 | APROVECHAMIENTO |
| 11 | MORALES ROJAS MARÍA MAGDALY | 116460554 | APROVECHAMIENTO |
| 12 | MORALES TORRES ANA | 604360529 | APROVECHAMIENTO |
| 13 | NAVAS GRANADOS FRANKLIMNER | 602510212 | ASISTENCIA |
| 14 | ORTIZ MORALES ANA FLORIBETH | 603820856 | APROVECHAMIENTO |
| 15 | ORTIZ MORALES EVANDER JOSETH | 117880456 | APROVECHAMIENTO |
| 16 | ORTIZ MORALES MAGDIEL GUARDIOLA | 117250958 | APROVECHAMIENTO |
| 17 | ORTIZ MORALES YESSICA | 118410472 | APROVECHAMIENTO |
| 18 | ORTIZ TORRES ELÍ | 602620750 | APROVECHAMIENTO |
| 19 | QUIEL LOPEZ NATALIA DE LOS ANGELES | 116220101 | APROVECHAMIENTO |
| 20 | REYES MAYORGA HAZEL VANESSA | 604030521 | APROVECHAMIENTO |
| 21 | ROJAS ORTIZ MARIANA | 114980655 | APROVECHAMIENTO |
| 22 | VARGAS FERNÁNDEZ YERAINER | 117700211 | APROVECHAMIENTO |

Tabla # 1. Participantes en el taller de computo para “principiantes” II semestre, 2019. PPCSC/UNA- Sede Región Brunca y tipo de certificado otorgado.

El grupo “avanzado”, estuvo integrado en su mayoría por aquellas y aquellos participantes, que en el I semestre, habían recibido los principios básicos de las herramientas de Windows. En esta ocasión, reforzaron las áreas que, a criterios de los instructores, tienen un mayor grado de dificultad, como es el caso de Excel.

A partir de la tabla N°2, se puede notar que del total de 16 participantes, el certificado de APROVECHAMIENTO fue recibido por la mitad, mientras que la otra mitad recibió de ASISTENCIA.

| TALLER COMPUTO "AVANZADOS" II/2019 | | | |
|------------------------------------|----------------------------------|-----------|-----------------|
| PPCSC/UNA-Sede Región Brunca | | | |
| | NOMBRE | CÉDULA | CERTIFICADO |
| 1 | DÍAZ MORALES ERICK VINICIO | 604460826 | ASISTENCIA |
| 2 | DÍAZ MORALES JESSENIA | 119400515 | ASISTENCIA |
| 3 | DÍAZ MORALES MAUREN SHIRLEY | 117940632 | APROVECHAMIENTO |
| 4 | FIGUEROA ROJAS SEILYN | 120261046 | APROVECHAMIENTO |
| 5 | GRANADOS MORALES DEIMY | 604720317 | ASISTENCIA |
| 6 | OBANDO ORTIZ HENRY GERARDO | 118640366 | APROVECHAMIENTO |
| 7 | ORTIZ FIGUEROA HERNAL EVELIO | 603530333 | APROVECHAMIENTO |
| 8 | ORTIZ FIGUEROA YAMILETH | 602900380 | ASISTENCIA |
| 9 | SALDAÑA FLORES ANDREINA | 114860840 | APROVECHAMIENTO |
| 10 | TORRES FIGUEROA KRISTELL TATIANA | 604080075 | ASISTENCIA |
| 11 | TORRES FIGUEROA NEDILSEN STIVEN | 604370120 | ASISTENCIA |
| 12 | TORRES SUAREZ MARÍA FRANCINI | 604450651 | ASISTENCIA |
| 13 | VARGAS NAVAS ANDERSON | 118130480 | APROVECHAMIENTO |
| 14 | VARGAS NAVAS HAYDEE | 603660558 | APROVECHAMIENTO |
| 15 | VILLANUEVA ORTIZ ELSA | 117810819 | APROVECHAMIENTO |
| 16 | VILLANUEVA ORTIZ TATIANA | 604510388 | ASISTENCIA |

Tabla # 2. Participantes en el taller de computo para “avanzados” II semestre, 2019. PPCSC/UNA- Sede Región Brunca y tipo de certificado otorgado.

Es importante aclarar que a las personas que se les dio certificado de asistencia, fue porque en la evaluación final no alcanzaron el puntaje mínimo, requerido para garantizar un manejo aceptable de las herramientas básicas de Windows. No obstante, la experiencia adquirida, contribuye a ir acercándoles poco a poco al uso de las computadoras, lo que les abre nuevas posibilidades.

El curso del taller de Cultura Bríbri también tuvo una segunda etapa, en este caso se abordaron algunos temas que habían quedado pendientes como la pintura y la talla en madera. Producto de esto, se pintó un mural en una de las paredes de la escuela, en la cual se representaron los 12 clanes bribris que ocupan este territorio.



Ilustración 7. Proceso de creación del mural en una de las paredes de la Escuela de San Rafael de Cabagra.

Se trataron también elementos de la lengua y cosmovisión asociados a la producción de los artículos de uso tradicional y se mejoraron las técnicas.

Los instructores fueron miembros de la comunidad, que dominan ampliamente las técnicas de elaboración de artículos de uso tradicional, así como elementos básicos de la cosmovisión bribri e identidad de clánica.

Si bien, esta era una segunda etapa, dirigida a los participantes en el primer taller, finalmente no todos continuaron, aunque se integraron otros nuevos, por lo que fue necesario retomar algunos temas abordados anteriormente.



Ilustración 8. Proceso de talla de los clanes bribris que viven en el T.I. de Cabagra. Cada una de las participantes talla el clan al que pertenece.

| | NOMBRE | CÉDULA | CERTIFICADO |
|----|-----------------------------|-----------|---------------------|
| 1 | CALDERÓN TORRES VICTORIO | 602560334 | APROBADO |
| 2 | DELGADO FIGUEROA ÁNGELO | 604240813 | APROBADO |
| 3 | FIGUEROA ROJAS INGRID | 603110710 | APROBADO |
| 4 | FIGUEROA ROJAS LUCIANO | 602240873 | APROBADO/INSTRUCTOR |
| 5 | GRANDA ORTIZ ABELINO | 602010398 | APROBADO/INSTRUCTOR |
| 6 | MAYORGA ORTIZ ELSA MARÍA | 604110290 | APROBADO |
| 7 | MAYORGA ORTIZ JEREMÍAS | 603190365 | APROBADO/INSTRUCTOR |
| 8 | MAYORGA ROJAS PAMELA | 115780756 | APROBADO |
| 9 | MAYORGA TORRES JOSÉ RONALDO | 603180699 | APROBADO |
| 10 | ROJAS ROJAS ALVARO | 602540489 | APROBADO/INSTRUCTOR |
| 11 | TORRES MAYORGA ANDREY | 604070787 | APROBADO/INSTRUCTOR |
| 12 | TORRES MORALES ROSA | 604470415 | APROBADO |
| 13 | TORRES TORRES CRISTINA | 603790127 | ASISTENCIA |

Tabla #3. Participantes en el taller de Cultura Bribri II semestre, 2019. PPCSC/UNA- Sede Región Brunca y tipo de certificado otorgado.

Los 4 instructores, poseen conocimientos en técnicas específicas, como la pintura, la talla o el tejido en fibras naturales, por lo que se dio un proceso de retroalimentación ya que mientras en algunas ocasiones fueron como instructores, en otras participaron como estudiantes; además, los tres de mayor edad: (Luciano Figueroa, Abelino Granda y Álvaro Rojas) tienen gran conocimiento de la cosmovisión y la lengua bríbrí.

CONSIDERACIONES FINALES Y RECOMENDACIONES:

La oportunidad que se ha abierto por medio del PPCSC, de tener un acercamiento directo con los territorios indígenas del sur del país, ha sido una experiencia valiosísima, sobre todo en un momento histórico en el que se discute la autonomía de estas poblaciones sobre su derecho a decidir.

La UNA, a través de las actividades realizadas por medio del PPCSC, contribuye a fortalecer la identidad de estas poblaciones y a su vez brinda herramientas que faciliten su inserción en la sociedad costarricense en condiciones más equitativas.

En el caso del grupo Shwik, la iniciativa de desarrollar un proyecto turístico sustentado en su cultura, les ha permitido valorarla, no solo porque les puede generar una fuente de ingreso, sino porque es algo vivo que los identifica y los define como grupo cultural; a su vez, las y los que hemos estado involucrados en el proceso nos hemos visto enriquecidos con la experiencia y hemos empezado a tomar conciencia de la importancia de la herencia cultural precolombina como parte integral de nuestra identidad regional.

Como resultado de esta experiencia, juntamente con el compañero Erick Madrigal del área de turismo, se elaboró una ponencia que se presentó en el Congreso de Extensión realizado en la UCR, en setiembre de 2019 y en el Congreso de Investigación aplicada al Turismo, en México, en este mismo año.

En lo que se refiere al trabajo desarrollado en Cabagra, el nivel de satisfacción de los participantes a sido muy bueno, tanto en los cursos de computó, como en el de cultura.

La UNA, ha cumplido su rol de “universidad necesaria”; en el caso específico de los talleres de computo, las opciones de capacitación eran mínimas, e incluso uno de los asistentes nos comentó, que “había pagado un curso y los dejaron botados” (los oferentes fueron las primeras lecciones y luego no volvieron). Antes de los cursos ofrecidos por la UNA/PPCSC, la gran mayoría no sabía si quiera

encender una computadora, ahora ya le “perdieron el miedo” y son capaces de realizar actividades básicas.

Por otra parte, el tema de la cultura, bajo la modalidad de un taller, es algo que prácticamente ninguna institución asume; así que la oportunidad que les ha brindado la UNA por medio del PPCSC, de revitalizar sus prácticas tradicionales ha sido muy valiosa tanto para los discípulos y discípulas, los instructores, así como para la comunidad en general de la zona sur ya que fortalece la identidad regional.

Entre las principales recomendaciones, está desarrollar otras áreas que permitan el autoconocimiento de estos grupos, como lo es la tradición oral, prácticas agrícolas tradicionales y procesamiento de materias primas para la elaboración de artículos de uso tradicional.

Igualmente, sería oportuno abrir espacios de diálogo con los otros grupos indígenas presentes en la zona. Esto permitirá tener una visión integral de la riqueza de la identidad cultural de la Región Brunca.

AGRADECIMIENTOS:

El apoyo en general de las comunidades de Guanacaste de Ujarrás y de San Rafael de Cabagra, fue fundamental para llevar esta experiencia a buen término.

Debemos reconocer el empeño y dedicación de los integrantes del Grupo -Shwik, así como los aportes de los señores Ronald Martínez (MNCR) y Jonathan Sequeira (MEIC).

También, la colaboración de la directora de la Escuela de San Rafael de Cabagra, señora Kelyn Rojas y a la Junta de Educación, al igual que la del director de la Escuela Las Brisas, señor Freddy Ortiz y la de las Asociaciones de Desarrollo de los T.I. de Ujarrás y Cabagra.

Finalmente, es necesario destacar el trabajo del equipo de asistentes: Juan Gamboa, Cristina Elizondo, Cristian Monge (Ingeniería de Sistemas) y Melvin Atencio (Gestión Empresarial del Turismo); su entusiasmo y constancia a lo largo de todo el proceso, fueron fundamentales.

REFERENCIAS:

Madrigal, E y G Mora. Octubre, 2019 *Promoviendo el Capital Social Comunitario: Una experiencia de Extensión e Investigación en el Territorio Indígena Guanacaste de Ujarrás y el Grupo Shuwik, Costa Rica*. Ponencia presentada en Congreso de Investigación Aplicada al Turismo. México.

Mora, G. 2019. Proyecto Regionalización UNA. Sede Región Brunca. Informe. PROGRAMA PROMOVRIENDO EL CAPITAL SOCIAL COMUNITARIO. Territorios Indígenas de Ujarrás y Cabagra. I Semestre.